

國際青少年交流農村

日本真實的農村生活

# 在日本農村《溫情停留》

在農村,留有該國家濃郁的歷史、文化及風俗。

在日本安全安心的交流之旅

充滿感動的體驗農村《溫情停留》  
活動在長野縣的7個地區

長野



在一片綠色、美麗的農村裏



忙收割蔬菜



流下離別惋惜的淚水

## 農村《溫情停留》的目標成果

### 1. 通過交流使人成長

- 地球人的第一步。以「交流」為目的
- 走向農村、體會「交流的重要性」
- 從「交流」可發現全新的自我

### 2. 促進心靈的成長

- 村民交流、重審自己的生活態度
- 體貼=心靈的溫暖、溫柔、關懷

### 3. 相互依存的生活

- 人類、生物、自然與國家都是相互依存的
- 自己一個人是無法生存下去的
- 讓我們相互扶持吧。

### 4. 訪問日本普通的農村家庭

- 體驗5個階段的評審體系=努力工作、100分滿分
- 日語會話學習體系=根據教科書進行指導



# 體驗農村《溫情停留》的典型路綫

在長野縣內停留的三天兩夜,以及其前後的體驗提案

## 長野 第1天

東京・名古屋

1. 丰田 (工廠)
2. 淺草 (文化)
3. 富士山・箱根 (自然)
4. 高山・黑部立山

從東京出發,走高速 2.5小時  
名古屋・高速 2.5小時

### 下午:長野縣內的體驗

滑雪・溜冰・滑板  
產業: EPSON・鐘錶  
工藝: 造紙・擗蕎麥

長野:下榻在賓館・日式旅館

## 長野 第2天

8:30 從宿舍出發

### 學校交流

(9:30~11:30)

文化: 茶道・劍道・和服  
藝術: 音樂・美術・戲劇  
講課: 運動・英語

### 下午:體驗農村的溫情停留

午飯: 在所接納的家庭裏  
生活: 做飯・掃雪  
農業: 農活・傳統工作  
自然: 散步 (村落・山・河流)  
語言的學習: 學習日語

長野:下榻在賓館・日式旅館

## 長野 第3天

8:30 從宿舍出發

### 上午:長野縣內的體驗

- A. 國寶松本城 (古跡)
- B. 輕井澤 (休養地)
- C. 宿驛散步 (歷史)
- D. 自然景觀 (保護)

開往東京,走高速 2.5小時  
名古屋・高速2.5小時

1. 迪斯尼樂園 (情報)
2. 橫濱台場 (情報)
3. 東京 秋葉原 (先端技術)

東京: 成田機場

## 附近的住宿情報

長野縣: 上田市・青木村 菅平高原・沓掛溫泉・田澤溫泉・別所溫泉  
長野縣: 立科鎮・長和鎮 女神湖・白樺湖・立科高原  
長野縣: 茅野市・諏訪市 廖科高原・白樺湖・車山高原・霧峰高原

## 注意

農村《溫情停留》是以區域性活化為目標。  
如果不願意在長野的賓館或者日式旅館住宿,而只是爲了《溫情寄宿》而來的話,  
與地域活性化無關,所以一律拒絕參與。

# 學校交流&體驗農村《溫情停留》的介紹



稀有的飯菜



一片綠色的風景。玩得真開心



掃雪工作



學習日語



一起上課



交換Email

## 學校交流・體驗農村溫情停留的交流禮儀

1. 了解世界各國的常識
2. 微笑着,大聲地打招呼
3. 積極地搭話。
4. 努力工作,互相幫助。
5. 不擅自單獨行動
6. 學習日語及生活文化

## 5個階段的體驗評審分成10個項目來實施

1. 會話能力=禮儀禮節,回話等如何
2. 表現力=是否感到融洽
3. 行動力=工作・會話學習的轉換
4. 判斷力=善惡(嚴重的違章行為)
5. 積極性=嘗試提問,探求心
6. 協調性=是否與大家一起相互配合着活動
7. 解決能力=是否坦率地接受所指示的事項
8. 勞動性=工作是否認真
9. 遺忘東西=便當・更換的衣服・毛巾・帽子的自備
10. 學習能力=是否事前做預習

## 協助學習日語會話

以教科書為主,在所訪問的日本家庭裏,讓訪問者主動的用日語對話,并話其進行指導。

## 學校交流・溫情停留的申請表(例)

| 日程           | 體驗交流的內容    | 住宿地   |
|--------------|------------|-------|
| 第1天 入國 1月21日 | 中部國際~明治村   | 在高山住宿 |
| 第2天 1月22日    | 高山・白川鄉     | 在富山住宿 |
| 第3天 1月23日    | 黑部・白馬・茅野   | 在長野住宿 |
| 第4天 1月24日    | 學校交流・溫情寄宿  | 在長野住宿 |
| 第5天 1月25日    | 富士山・秋葉原    | 在東京住宿 |
| 第6天 回國 1月26日 | 迪斯尼樂園 → 回國 |       |

## 國際青少年交流農村

我們農村積極地接收從世界各地來體驗農村的年輕人,超越相互的語言,思想及文化的障礙。在一起渡過真實的農村生活中,相互理解交流・研究・接觸的重要性・食物的重要性・大自然的重要性,努力保護農村的未來,保護地球環境。

## 學校・農村體驗交流的申請地址

「信州・長野縣觀光協會」與「長野縣體驗農村溫情停留協會」,請兩者同時申請。

### 信州・長野縣觀光協會

〒380-8570 長野縣長野市幅下692-2  
TEL:+81-26-234-7219  
FAX:+81-26-232-3233  
E-mail:kikaku@nagano-tabu.net

### 長野縣 體驗農村溫情停留協會

〒386-0503 長野縣上田市下武石1026-2  
TEL:+81-268-85-3939  
E-mail:mail@murada.com